

r!SKGEST

Piani di Protezione Civile Partecipati
Les plans de protection civile concernés

**FONDAZIONE CIMA, REGIONE AUTONOMA VALLE
D'AOSTA, CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO**

PERCHE' PARTECIPARE LA PROTEZIONE CIVILE? POURQUOI PARTICIPER À LA PROTECTION CIVILE



CHE COSA NON HA FUNZIONATO? CE QUI N'A PAS FONCTIONNÉ

- Piano confuso e poco conosciuto e non basato sulle reali capacità del Sistema locale di PC
- Plan confus et peu connu et non basé sur les capacités réelles du système PC local
- Mancanza di una adeguata informazione e comunicazione alla popolazione
- Manque d'informations et de communication adéquates avec la population

CHE COSA È LA PARTECIPAZIONE? QU'EST-CE QUE LA PARTICIPATION

PROCESSO DI PARTECIPAZIONE PUBBLICA: forma di coinvolgimento della cittadinanza che prevede un dialogo con l'amministrazione responsabile della pianificazione che, di norma, conduce a modifiche nelle opinioni di entrambe le parti e conseguentemente dei documenti di piano.

PROCESSUS DE PARTICIPATION DU PUBLIC: forme d'implication citoyenne qui implique un dialogue avec l'administration chargée de la planification qui, en règle générale, conduit à des changements dans les opinions des deux parties et par conséquent des documents du plan. C'est une forme de gouvernance

PARTECIPAZIONE IN PROTEZIONE CIVILE



COME SI PARTECIPA LA PROTEZIONE CIVILE? COMMENT LA PROTECTION CIVILE EST PARTICIPÉE?

Informazione, attivazione, approfondimento

Information, activation, analyse approfondie

Confronto, discussione e gestione conflitti

Confrontation, discussion et gestion des conflits

- Scelte che limitano le libertà
- Risorse messe a disposizione e priorità

- Des choix qui limitent les libertés
- Ressources mises à disposition et priorités

Raccolta di proposte e posizioni

Recueil de propositions et de positions

- Raccolta degli impegni che possono finire nel piano

- Recueil d'engagements qui peuvent se retrouver dans le plan

VALLEE D'AOSTE

Protection civile/Protezione civile

Démarche participative en 3 communes pour la production de plan de protection civile et plan d'urgence viabilité dans deux vallées

Processo partecipato per 3 comuni finalizzato alla produzione di piani comunale di protezione civile e di 2 piani di emergenza viabilità per due vallate

BUDGET: 70.000 Euro

60.000 Euro – SOCIOLAB – facilitateur / facilitatore

10.000 Euros – Luca Pitet - Coordination technique/coordinamento tecnico

Svolti i primi incontri – Faites les premières réunions



Démarche participative en 3 communes pour la production de plan de protection civile

Gressoney-La-Trinité:

tourisme + risque d'avalanche

turismo + rischio valanghivo

Nus:

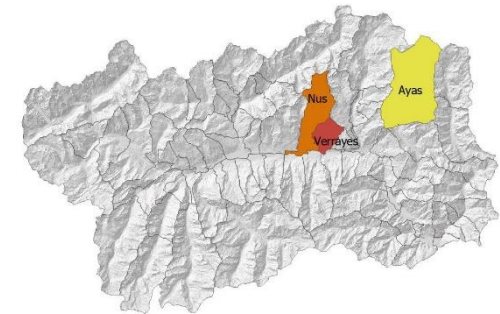
crues + grands éboulement de terre

inondazioni + grandi frane

Verrayes:

beacoups de hameaux isolés

molte frazioni isolate



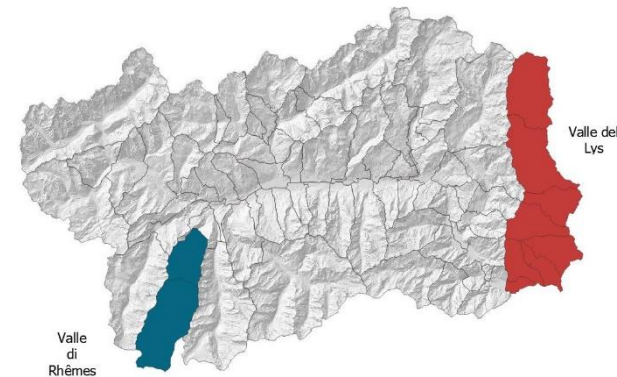
Pour la commune de Gressoney La Trinité, le travail sera conduit en collaboration avec montagne sure qui coordonne une démarche participative spécifique sur la communication du risque d'avalanche.

Per il comune di Gressoney La Trinité, il lavoro sarà condotto in collaborazione con Montagna Sicura che coordina un processo partecipato per la comunicazione del rischio valanghivo.

Plan d'urgence viabilité dans deux vallées

Vallée du Lys : 7 communes/comuni

Vallée de Rhemes: 2 communes/comuni



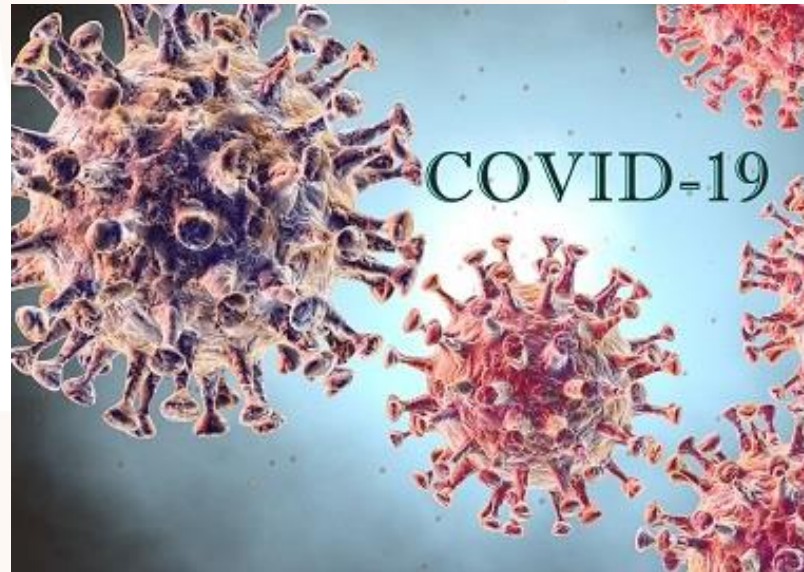
Le but est chercher une stratégie pour gérer une fermeture de routes (dus à une chute de pierre, à une avalanche, etc) d'une façon efficace.

L'obiettivo è la ricerca di una strategia per gestire una chiusura della strada (per caduta massi, valanga, etc).



COVID Vs Participation

????? ? ? ? ? ?



CITTA' METROPOLITANA DI TORINO

Il gruppo di lavoro

Le group de travail



cervelli IN azione

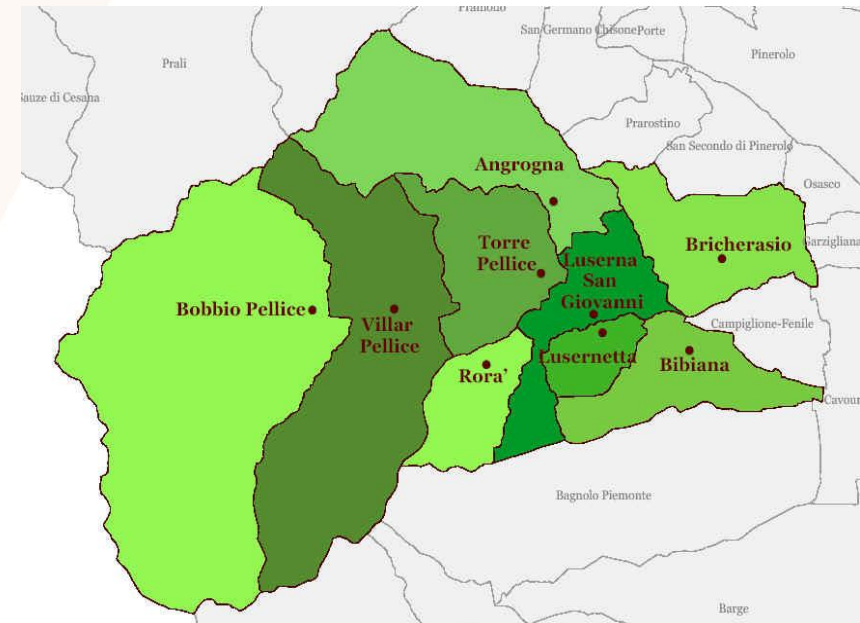
Il territorio coinvolto



pianificazione a **livello intercomunale**

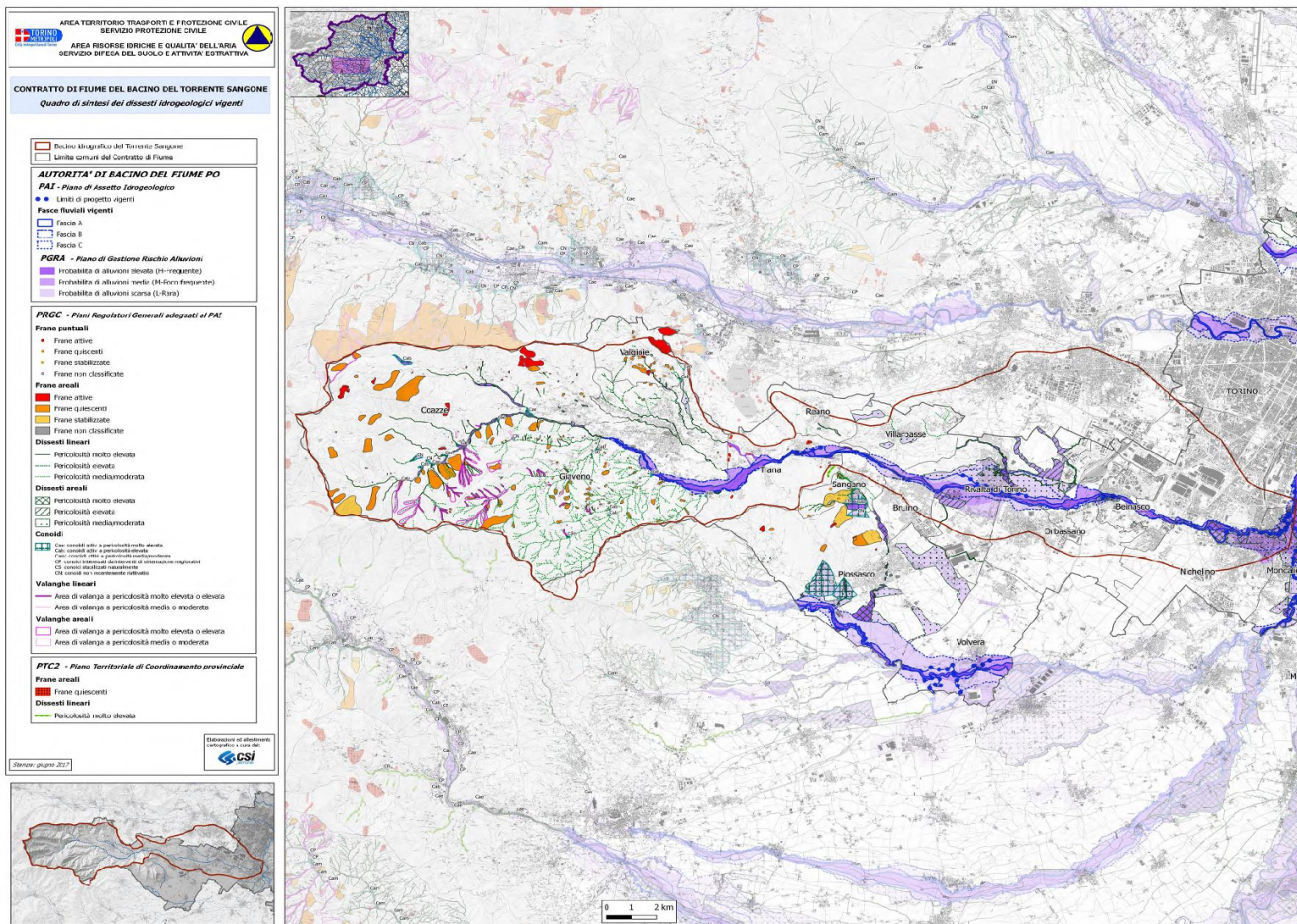
planification au niveau intercommunal

Le territoire concerné



pianificazione a **livello comunale**

planification au **niveau municipal**



Schema di lavoro

Lo schema di lavoro è articolato in fasi successive:

1. individuazione di **macroaree** (aggregazioni di Comuni) omogenee ai fini della pianificazione di protezione civile;

Plan de travail

Le schéma de travail est articulé en phases successives:

1. identification de **macrozones** (agrégations de communes) homogènes à des fins de planification de la protection civile;

2. condivisione con i Comuni degli obiettivi del progetto e della metodologia di lavoro: definizione dei requisiti tecnici del piano;
3. raccolta dei **dati** necessari alla pianificazione di protezione civile: analisi di dati/banche dati/analisi della vulnerabilità

2. partage avec les municipalités des objectifs du projet et de la méthodologie de travail: définition des exigences techniques du plan
3. collecte des **données** nécessaires à la planification de la protection civile: analyse de données/bases de données/analyse de vulnérabilité

4. **analisi** e organizzazione condivisa dei dati raccolti: attività di confronto con gli uffici tecnici dei comuni per l'organizzazione dei dati raccolti;
5. definizione del **modello organizzativo** comunale e intercomunale di protezione civile, e pianificazione di percorsi partecipati e di attività di comunicazione;

4. **analyse** et organisation partagée des données collectées: activités de comparaison avec les bureaux techniques des municipalités pour l'organisation des données collectées
5. définition du **modèle organisationnel** communal et intercommunal de protection civile, et planification de parcours concernés et d'activités de communication

6. definizione del **modello di intervento**, definizione di strategie per la realizzazione di percorsi partecipati e progettazione di un piano di comunicazione

6. définition du **modèle d'intervention**, élaboration de stratégies pour la réalisation de parcours faisant l'objet d'une participation et conception d'un plan de communication

7. comunicazione e diffusione dei piani partecipati: realizzazione di attività di simulazione operativa, supporto alle attività di comunicazione, attività di informazione e formazione rivolta ai stakeholder; attività di media relation con le testate giornalistiche del territori

8. manutenzione del piano

7. communication et diffusion des plans faisant l'objet de la participation, réalisation d'activités de simulation opérationnelle soutien aux activités de communication, activités d'information et de formation destinées aux parties prenantes; activités de relations médiatiques avec les journaux du territoire

8. maintenance du plan

Grazie per l'attenzione

Merci pour l'attention